

## MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE

---

Mestské zastupiteľstvo  
v Trenčíne

V Trenčíne 27.04.2016

### Návrh

na schválenie zámeru vyhlásiť verejné obstarávanie - zákazku:  
„Výmena mantinelov a ochranných skiel na zimnom štadióne P. Demitru“

**Predkladá:**

Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín

**Návrh na uznesenie:**

na samostatnej prílohe

**Spracovali:**

Ing. Miroslav Sádecký  
Útvar interných služieb

JUDr. Katarína Mrázová  
útvar právny

Vypracované v Trenčíne dňa 19.04.2016

## Dôvodová správa

Mesto Trenčín plánuje vyhlásiť zákazku „**Výmena mantinelov a ochranných skiel na zimnom štadióne P.Demitru**“, v rámci ktorej bude predmetom dodávka a montáž mantinelov a ochranných skiel. Na základe vyhodnotenia kontroly štadiónov, na ktorých sa hrá TIPSPORT LIGA a 1. hokejová liga a ktorá sa uskutočnila v súvislosti so zmenou pravidiel ľadového hokeja (IIHF-2014) a následne pravidiel vydaných SZLH, je nevyhnutné vykonať úpravy na zimných štadiónoch týkajúce sa pravidiel v časti IHRISKO bod 102 – mantinel a bod 105 – ochranné sklo.

Na základe zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu (ďalej len „ministerstvo“) a Slovenským zväzom ľadového hokeja na obdobie roku 2016 bolo odsúhlasené mestu Trenčín poskytnutie prostriedkov z dotácie. Prostriedky sa poskytnú „**na Materiálno-technický rozvoj športu**“, (PPG 026 04, SP 50%) v celkovej výške **34 000 €** (slovom tridsaťštyritisíc eur ) **s termínom vyčerpania do 31. decembra 2016 za podmienky, že mesto Trenčín poskytne na rovnaký účel prostriedky vo výške 35 500 eur.** Materiálno-technickým rozvojom športu sa rozumie kompletná dodávka a montáž (inštalácia) mantinelov a ochranných skiel na jestvujúcej ploche zimného štadióna a vykonanie potrebných úprav, výroby, dodávky a montáže prvkov potrebných na zabezpečenie diela v požadovanej kvalite a v súlade s požiadavkami pravidiel ľadového hokeja v časti IHRISKO bod 102 – mantinel a bod 105 – ochranné sklo. V čase odosielania materiálov na MsZ ešte zmluva o poskytnutí dotácie (medzi mestom Trenčín a Slovenským zväzom ľadového hokeja) nie je uzavretá.

Vzhľadom k predpokladanej hodnote zákazky určenej podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je v zmysle platnej legislatívy potrebné na uzavretie zmluvy aplikovať postupy verejného obstarávania.

Mesto Trenčín dňa 05.08.2015 uzavrelo na základe výsledkov verejného obstarávania Kúpnu zmluvu so spoločnosťou ABC Food Machinery, spol s r.o., predmetom ktorej je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu predmet kúpy a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy a záväzok Kupujúceho riadne dodaný tovar prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu. Predmetom kúpy podľa tejto zmluvy je chladiarenské technológie a mantinely vrátane príslušenstva v priestoroch Zimného štadióna P. Demitru v Trenčíne. Súčasťou dodania predmetu kúpy je aj výmena pôvodných chladiarenských technológií s ľadovou plochou na rozmery IIHF s celoročnou prevádzkou a výmena pôvodných mantinelov vrátane príslušenstva v priestoroch Zimného štadióna P. Demitru v Trenčíne.

Táto Kúpna zmluva so spoločnosťou ABC Food Machinery, spol s r.o., obsahuje ustanovenie, podľa ktorého táto zmluva nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom nadobudne účinnosť zmluva o bezodplatnom poskytnutí finančných prostriedkov vo výške pokrývajúcej financovanie celého predmetu zákazky (napr. dotácie alebo nenávratného finančného príspevku) medzi prijímateľom finančných prostriedkov, ktorým je Mesto Trenčín a príslušným poskytovateľom finančných prostriedkov, ktorým bude Úrad vlády SR alebo príslušný orgán štátnej správy (ministerstvo), v ktorého rozpočtovej kapitole sa budú nachádzať finančné prostriedky určené na financovanie celého predmetu kúpy uvedeného v tejto Zmluve. V zmluve sa zároveň uvádza, že v prípade, ak do 1 roka odo dňa uzavretia tejto zmluvy nebude uzavretá zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov na financovanie celého predmetu kúpy medzi príslušným poskytovateľom finančného príspevku a príjemcom finančného príspevku (Mesto Trenčín), táto kúpna zmluva zaniká. Predávajúci v tomto prípade nemá nárok požadovať od Kupujúceho náhradu škody alebo úhradu akýchkoľvek nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou.

Mesto Trenčín doposiaľ nezískalo finančné prostriedky vo výške pokrývajúcej financovanie celého predmetu zákazky (napr. dotáciu alebo nenávratný finančný príspevok). Vzhľadom ku skutočnosti, že ich získanie je v súčasnej dobe neisté, musí mesto Trenčín riešiť situáciu na zimnom štadióne a preto navrhujeme spustiť proces verejného obstarávania na mantinely, s tým že zmluva s úspešným uchádzačom nenadobudne účinnosť skôr ako po zániku Kúpnej zmluvy uzavretej medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou ABC Food Machinery, spol s r.o. dňa 05.08.2015 (iným spôsobom ako jej splnením). Schválením zámeru sa teda vytvorí priestor pre spustenie procesu verejného obstarávania, avšak predmet zákazky sa bude realizovať jedine v prípade, ak dôjde k zániku uvedenej Kúpnej zmluvy so spoločnosťou ABC Food Machinery, spol s r.o. zo dňa 05.08.2015 (k zániku dôjde najneskôr 05.08.2016, pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu dohodou k inému dňu alebo k jej splneniu).

Predpokladaná hodnota tejto zákazky je max: 57.916,67 € bez DPH.

V rozpočte Mesta Trenčín na rok 2016 bola dňa 27.4.2016 vyčlenená suma: 198.200 € (Program 8. Šport a mládež, podprogram 3. Športová infraštruktúra, prvok 3. Zimný štadión, položka 717: Zimný štadión – rekonštrukcia).

V zmysle čl. 3 ods.5 písm.a) podpísmena aa) odsek 18 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, mestské zastupiteľstvo schvaľuje zámer vyhlásiť verejné obstarávanie, ak predpokladaná hodnota zákazky je rovnaká alebo vyššia ako 20.000 € bez DPH pre dodanie tovaru (okrem potravín) a poskytnutie služby, 30.000 € bez DPH na uskutočnenie stavebných prác, 40.000 € bez DPH na dodanie tovaru, ktorým sú potraviny, pričom zámer vyhlásiť verejné obstarávanie musí byť prerokovaný mestským zastupiteľstvom v štádiu pred oficiálnym oznámením vyhlásenia verejného obstarávania v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.

Vzhľadom na vyššie uvedené Vám predkladám návrh na schválenie zámeru vyhlásiť verejné obstarávanie - **zákazku „Výmena mantinelov a ochranných skiel na zimnom štadióne P. Demitru“**

#### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **schvaľuje**

zámer vyhlásiť **verejné obstarávanie - zákazku „Výmena mantinelov a ochranných skiel na zimnom štadióne P. Demitru“** s predpokladanou hodnotou zákazky maximálne: 57.916,67 € bez DPH, ktorú vyhlási Mesto Trenčín ako verejný obstarávateľ, s tým že zmluva s úspešným uchádzačom nenadobudne účinnosť skôr, ako po zániku Kúpnej zmluvy uzavretej medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou ABC Food Machinery, spol s r.o. dňa 05.08.2015 (iným spôsobom ako jej splnením).